

EESTI AUTORITE ÜHINGU

LÄBIPAISTVUSARUANNE

01. jaanuar 2018 – 31. detsember 2018

Sisukord:

1. Eessõna
2. Kes me oleme
3. Milliseid autoriõigusi me teostame
4. Õigusliku ja juhtimisstruktuuri kirjeldus
5. Teave litsentsilepingute sõlmimisest keeldumise kohta
6. Kohtuasjad
7. Finantsteave
8. Eriaruanne sotsiaal-, kultuuri- ja haridusteenuste osutamise eesmärgil majandusaasta jooksul mahaarvatud summade kohta

1. Eessõna

Teie ees on Eesti Autorite Ühingu (edaspidi lühendatult – EAÜ) läbipaistvusaruanne perioodi 01. jaanuar 2018 – 31. detsember 2018 kohta.

Loodame, et teavitades avalikkust sellest, kes me oleme, milline on meie organisatsiooni struktuur ja kuuluvussuhe ning finantsandmed, suurendame nii autorite ja nende õiguste omajate kui ka kasutajate usaldust meie vastu.

EAÜ läbipaistvusaruanne on koostatud vastavalt Eesti Vabariigi autoriõiguse seaduse (edaspidi AutÕS) § 79¹⁶ nõuetele.

2. Kes me oleme

EAÜ asutati 8. oktoobril 1991 kuueteistkümneme Eesti loomeinimese initsiatiivil. EAÜ loeb ennast 1932. aastal loodud ja kuni 1940. aastani tegutsenud Eesti Autorikaitse Ühingu õigusjärglaseks.

EAÜ on mittetulundusühing, milline teostab autoriõigusi. EAÜ tegutseb vastavalt AutÕS § 79 sätestatud printsiipidele ning teostab alljärgnevasse kategooriatesse kuuluvate teoste autorite ja nende õiguste omajate (pärijad, muusikakirjastajad) autoriõigusi tulenevalt tehingust ja seadusest:

- muusikateosed
- kujutava kunsti teosed
- koreograafiateosed
- audiovisuaalsed teosed

EAÜ tehingujärgne esindamisõigus tuleneb EAÜ liikmeks olevatelt autoritelt ja nende õiguste omajatelt saadud volitustest ning Eesti Audiovisuaalautorite Liidult ja teiste riikide kollektiivse esindamise organisatsioonidelt saadud volitustest (lepingutest). EAÜ poolt esindatud Eesti

autorite nimekiri ja samuti välisriikide nimekiri, millistes asuvate kollektiivse esindamise organisatsioonidega on EAÜ-l sõlmitud esinduslepingud, on kättesaadav EAÜ kodulehel www.eau.org

Valdkonnad, kus EAÜ-l on seadusjärgne esindamisõigus on fikseeritud AutÕS § 79 lõikes 3. Lisaks on EAÜ-l, kui kollektiivse esindamise organisatsioonil, lähtuvalt AutÕS § 79 lõikest 7 õigus esindada kõiki autoreid ja nende õiguste omajaid ilma volituse taotluseta juhtudel, kui tegemist on nende õiguste ilmse rikkumisega.

Muusikateoste kasutusõiguste vahendamine moodustab EAÜ tegevusest kõige mahukama osa. Põhjuseks on asjaolu, et just muusikat esitatakse samaaegselt väga paljudes kohtades (raadios, televisioonis, kontsertidel, toitlustusfirmades, hotellides, diskoteekides, kauplustes jne.), kusjuures ei kasutata üht, vaid tohutut hulka teoseid. Seega on muusikateoste kasutamise valdkond kõige laiem, nõudes kasutajate ja muusikateoste autorite vahelise suhtlemise hõlbustamiseks kindlasti vahendusorganisatsiooni ehk kollektiivse esindamise organisatsiooni olemasolu. Eestis ongi EAÜ ainuke organisatsioon, milline annab lubasid muusikateoste kasutamiseks ja kogub muusikateoste autoritele või nende õiguste omajatele tasu.

3. Milliseid autoriõigusi me teostame

EAÜ teostab ainult autoritele või nende õiguste omajatele kuuluvaid varalisi õigusi. Lähtudes oma liikmetelt ja teistelt kollektiivse esindamise organisatsioonidelt saadud volitustest, annab EAÜ lubasid teoste kasutamiseks järgmistel viisidel:

- teoste avalikuks esitamiseks kas elavas või tehniliselt vahendatud ettekandes (**avaliku esitamise õigus**);
- teoste edastamiseks või taasedastamiseks raadio, televisiooni, kaabelvõrgu, satelliidi ja muude tehnikavahendite vahendusel (**edastamise ja taasedastamise õigus**);
- teoste üldsusele kättesaadavaks tegemiseks sellisel viisil, et isikud saavad teoseid kasutada nende poolt individuaalselt valitud kohas ja ajal, sh interneti vahendusel (**üldsusele kättesaadavaks tegemise õigus**);
- teoste salvestamiseks heli- ja videokandjale, filmile jms vahendile või seadmele ja nende levitamiseks (**reprodutseerimise ja sünkroniseerimise õigus**).

Lisaks on EAÜ-l õigus koguda tasu kasutuste eest, kus autorid saavad vastavat tasu saamise õigust teostada ainult läbi kollektiivse esindamise organisatsiooni, sh on EAÜ-l õigus:

- koguda tasu audiovisuaalse teose ja teose helisalvestise kasutamise eest isiklikeks vajadusteks;
- koguda tasu algupärase kunstiteose edasimüümise eest avalikul enampakkumisel (oksjonil) või kunstigalerii või kunstiteoste vahendaja kaudu;

Liikmeleping, mille autorid (või nende õiguste omajad) sõlmivad EAÜ-ga, hõlmab üldjuhul kõiki ülalnimetatud nelja varaliste õiguste kategooriat ehk teoste kasutusviisi, samuti kõiki autori poolt loodud teoseid ja kehtib üldjuhul kogu maailma osas. Seega soovi korral võib autor ise otsustada, millised nendest neljast varaliste õiguste kategooriast ta EAÜ-le teostamiseks loovutab ja millised mitte ning milliste territooriumite osas. Kuid autor ei saa valida, millised teosed ta EAÜ-le teostamiseks annab. Astunud EAÜ liikmeks loovutab autor EAÜ-le teostamiseks kõik oma teosed.

EAÜ-ga liitunud autorid ja nende õiguste omajad ei pea maksma liitumis- ega liikmemaksu. EAÜ-l on õigus võtta vahendustasu, mis läheb tehtud kulutuste katteks ning mille suuruse kehtestab igal aastal EAÜ üldkoosolek.

4. Õigusliku ja juhtimisstruktuuri kirjeldus

EAÜ on eraõiguslik juriidiline isik. Kuivõrd tulenevalt AutÕS sätestatud nõudest peavad kõik Eestis asutatud kollektiivse esindamise organisatsioonid tegutsema mittetulundusühingutena, siis lähtub ka EAÜ oma tegevuses mittetulundusühingute seadusest. Lisaks juhindub EAÜ oma tegevuses ka põhimõtetest ja nõuetest, mis kollektiivse esindamise organisatsioonidele näeb ette AutÕS.

EAÜ kõrgeimaks organiks on liikmete üldkoosolek. Üldkoosolekul võivad osaleda kõik EAÜ liikmed. Üldkoosolek võtab vastu otsuseid põhilistes EAÜ juhtimise küsimustes, mida ei ole seaduse või põhikirjaga antud juhatuse või revisjonikomisjoni pädevusse. Antud aruandeperioodil toimus üks EAÜ üldkoosolek.

EAÜ tegevust juhib juhatus, mille liikmed valitakse kolmeks aastaks. 2017. aasta üldkoosolekul valiti EAÜ-le 8 liikmeline juhatus, kuhu kuuluvad: Mikk Targo (esimees), Kadri Hunt, Helena Tulve, Olav Ehala, Tõnis Kaumann, Mario Kivistik, Eero Johannes, Juko-Mart Kõlar. Antud aruandeperioodil toimus neli EAÜ juhatuse koosolekut.

EAÜ igapäevase tööga tegeleb EAÜ büroo. Antud aruandeperioodil töötas EAÜ büroos 22 inimest.

EAÜ ainuomanduses on üks osaühing: OÜ Estmusic Publishing (registrikood 12943401), mida juhib Mikk Targo. Nimetatud osaühing loodi 06. novembril 2015 projekti „Muinaslugu sinilinnust / Estonian evergreens“ läbiviimiseks.

EAÜ otsese kontrolli all on MTÜ Eesti Muusika Eksport (registrikood 80191155), mida juhib samuti Mikk Targo. Nimetatud mittetulundusühing asutati 24. juulil 2003. EAÜ finantseerib MTÜ Eesti Muusika Eksport tegevust.

Järelevalvet EAÜ tegevuse üle teostab revisjonikomisjon, mille liikmed valitakse kolmeks aastaks EAÜ üldkoosoleku poolt. 2017. aasta üldkoosolekul valiti kolmeks aastaks revisjonikomisjoni tagasi Tajo Kadajas, Toivo Tulev, Margo Kõlar.

Riiklikku järelevalvet nende nõuete täitmise üle, mida EAÜ kui kollektiivse esindamise organisatsioon peab järgima autoriõiguse seaduse alusel, teostab Justiitsministeerium.

5. Teave litsentsilepingute sõlmimisest keeldumise kohta

Antud aruandeperioodil ei ole EAÜ keeldunud sõlmimast ühtegi litsentsilepingut. Mis tähendab seda, et kõik kasutajad, kes on pöördunud EAÜ poole sooviga saada luba EAÜ repertuaari kuuluvate teoste kasutamiseks valdkonnas, mida EAÜ litsentseerib, ning kes on aktsepteerinud EAÜ poolt vastava kasutusvaldkonna või -viisi suhtes rakendatavaid litsentsitasu määrasid, on EAÜ-lt vastava loa saanud.

6. Olulised kohtuasjad

Kõige olulisemaks kohtuasjaks, millega EAÜ on seotud antud aruandeaastal, on jätkuvalt EAÜ ja teiste ühingute nõue Vabariigi Valitsuse vastu.

Nimelt esitas EAÜ koos Eesti Fonogrammitootjate Ühingu, Eesti Esitajate Liidu, Eesti Audiovisuaalautorite Liidu, Eesti Interpretide Liidu, Eesti Lavastajate Liidu, Eesti Lavastuskunstnike Liidu, ja Eesti Näitlejate Liiduga 25. aprillil 2018 uue kahju hüvitamise taotluse Vabariigi Valitsuselt 42 065 859 euro välja mõistmiseks aastate eest 2014-2017.

Eelmine samasisuline nõue Vabariigi Valitsuse vastu puudutas aastaid 2010-2013 ja selle esitasid ainult kolm ühingut: EAÜ, Eesti Fonogrammitootjate Ühing ja Eesti Esitajate Liit. See haldusasi on tänaseks lõppenud ja kohtuotsusega on EAÜ-le, Eesti Fonogrammitootjate Ühingule ja Eesti Esitajate Liidule tekitatud varalise kahju hüvitamiseks Eesti Vabariigilt välja mõistetud 80 000.- eurot.

Sisuliselt seisneb vaidlus selles, et Vabariigi Valitsus pole kaasajastanud salvestusseadmete ja -kandjate loetelu, millelt niinimetatud tühja kasseti tasu arvestatakse ja mis kinnitati Vabariigi Valitsuse 17.01.2006 määrusega nr 14 „Audiovisuaalse teose ja teose helisalvestise isiklikeks vajadusteks kasutamise kompenseerimiseks tasu maksmise kord, salvestusseadmete ja -kandjate loetelu ning muusika- ja filmikultuuri arendamiseks ning koolitus- ja teadusprogrammide finantseerimiseks või kasutamiseks muudel analoogsetel eesmärkidel tasu taotlemise kord“.

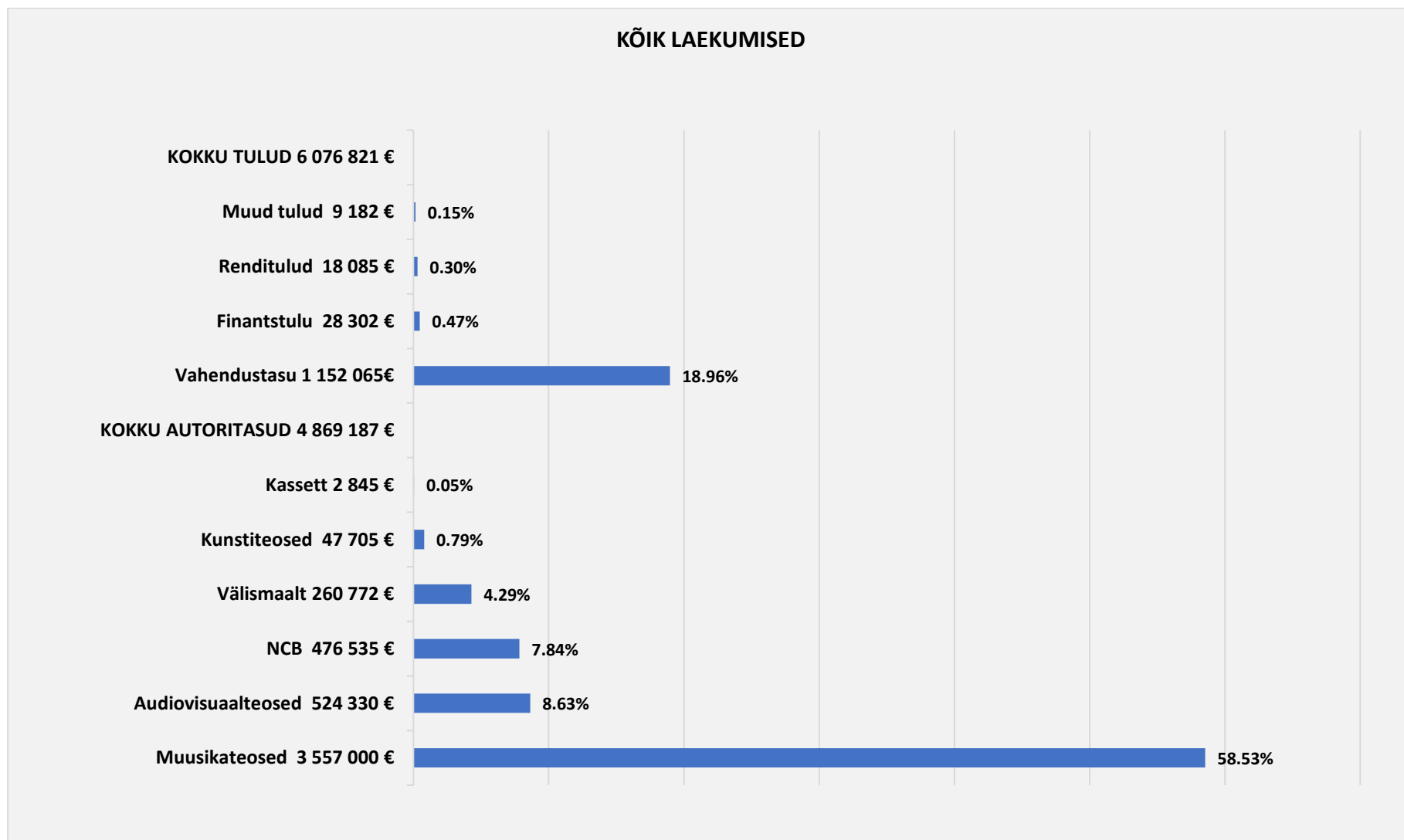
Euroopa Liidu liikmesriigil on kohustus luua mehhanism, mis aitaks kõigilt tänapäevastelt andmekandjatelt ja salvestusfunktsiooniga seadmetelt kokku koguda loomeinimeste õiguspärane tasu isiklikuks tarbeks kopeerimiste eest. Pea kõik riigid kasutavad süsteemi, kus autoritasu on juba seadme hinnas. Sarnane süsteem on ka Eesti autoriõiguse seaduse järgi Eestis, kuid valitsuse määrus, mis peab nimetama kõik turul olevad infokandjad, on jäetud aastaid vastavusse viimata tegeliku eluga, sisaldades vaid VHS-kassetti, makilinti ja CD – plaati. Ainukese Euroopa Liidu liikmesriigina on Soome korraldanud hüvitamise läbi riigieelarve, kuid summa, mis aastas läbi eelarve loomeinimestele tasutakse, on seevastu märkimisväärne, peaaegu 11 miljonit eurot aastas.

Euroopa Liidu liikmesriikide keskmine kogutud isiklikuks tarbeks kopeerimise hüvitis oli 2015. aastal 1,42 eurot inimese kohta ja seda koguti kõikide salvestusfunktsiooniga seadmetelt ja kandjatelt. Eestis on vastav näitaja 0 eurot, kuna seadmeid ja kandjaid, mida inimesed täna kasutavad, ei ole lisatud meie 2006. aastast muutumatuna püsinud valitsuse määrusesse, mis on meie kohtusse pöördumise põhjus.

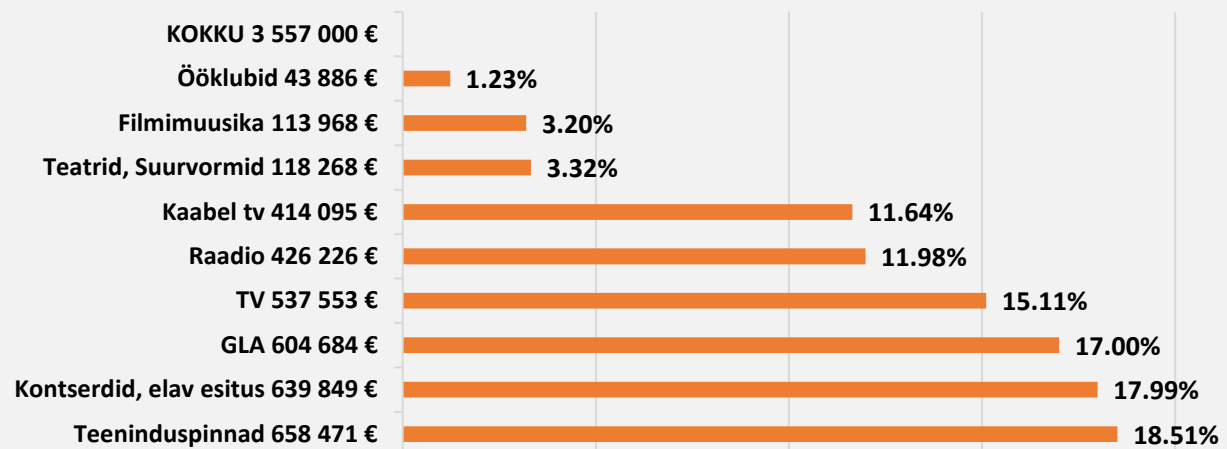
Kohtule esitatud kahju suuruse arvutamisel on aluseks võetud kehtiv autoriõiguse seadus, kus on kirjas isiklikuks tarbeks kopeerimise tasude määrad salvestusseadmetele ja -kandjatele, kohandades seda ka uuemale tehnoloogiale, võttes arvesse teiste riikide praktikat. Seadmete ja andmekandjate mahud oleme kokku arvanud Statistikaameti väliskaubanduse väljavõtete alusel.

7. Finantsteave

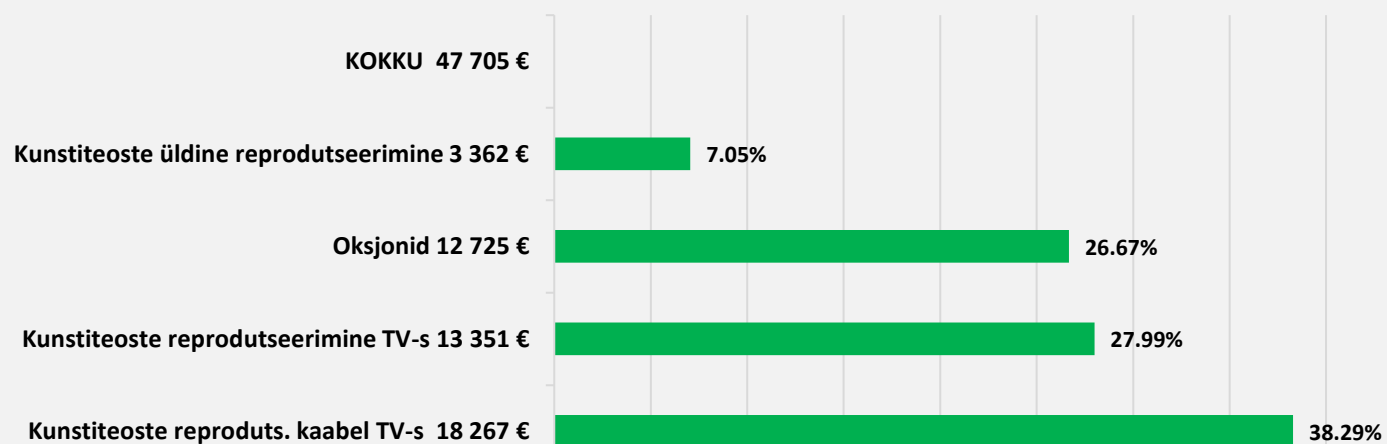
1) 2018. a laekumised



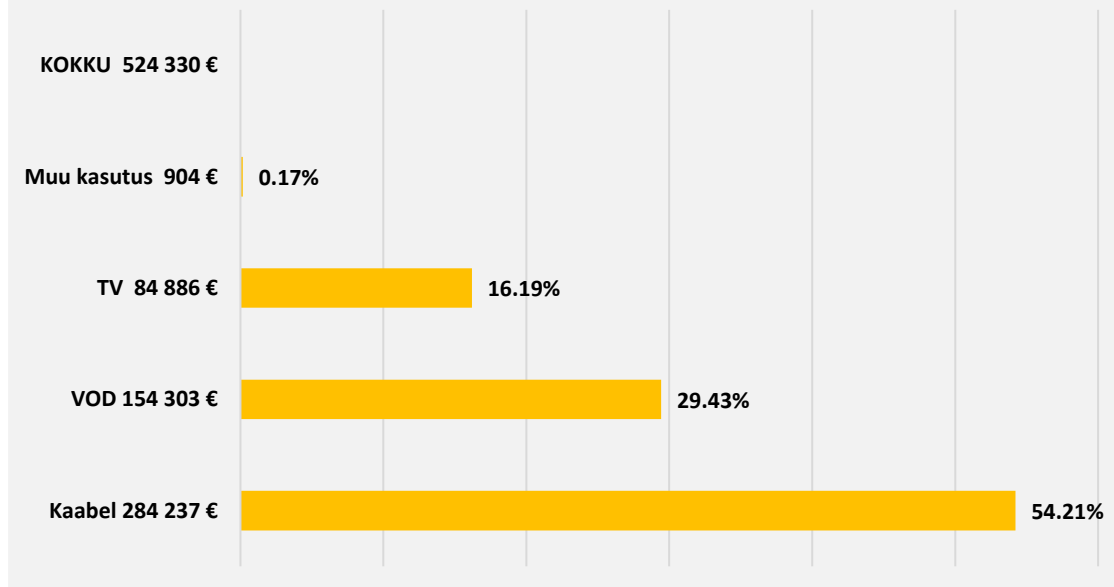
AUTORITASUD MUUSIKA KASUTAMISEST



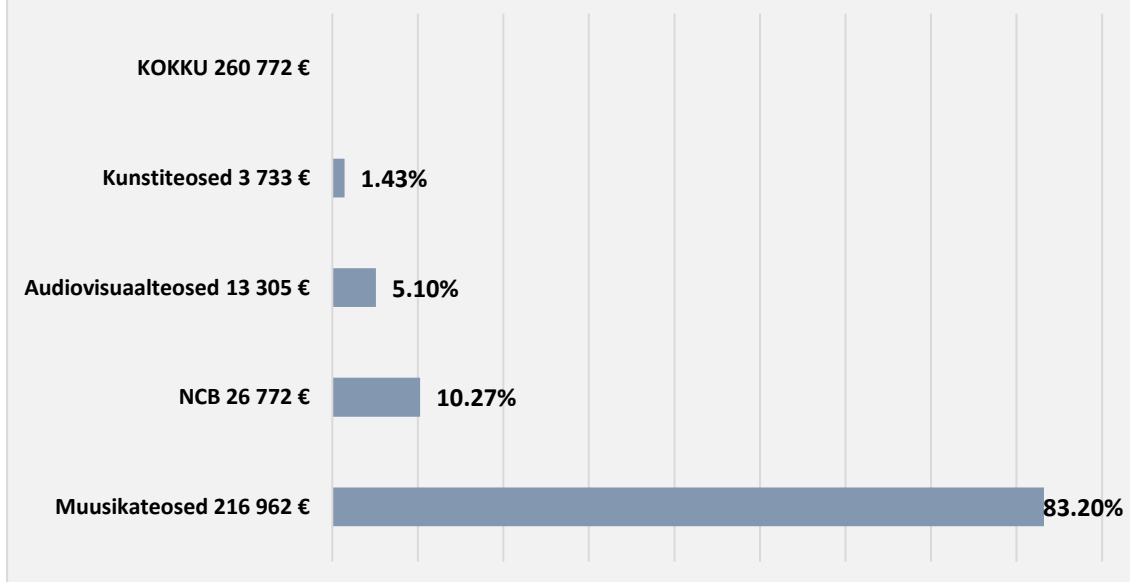
AUTORITASUD KUNSTI KASUTAMISEST



AUTORITASUD AUDIOVISUAALTEOSTE KASUTAMISEST

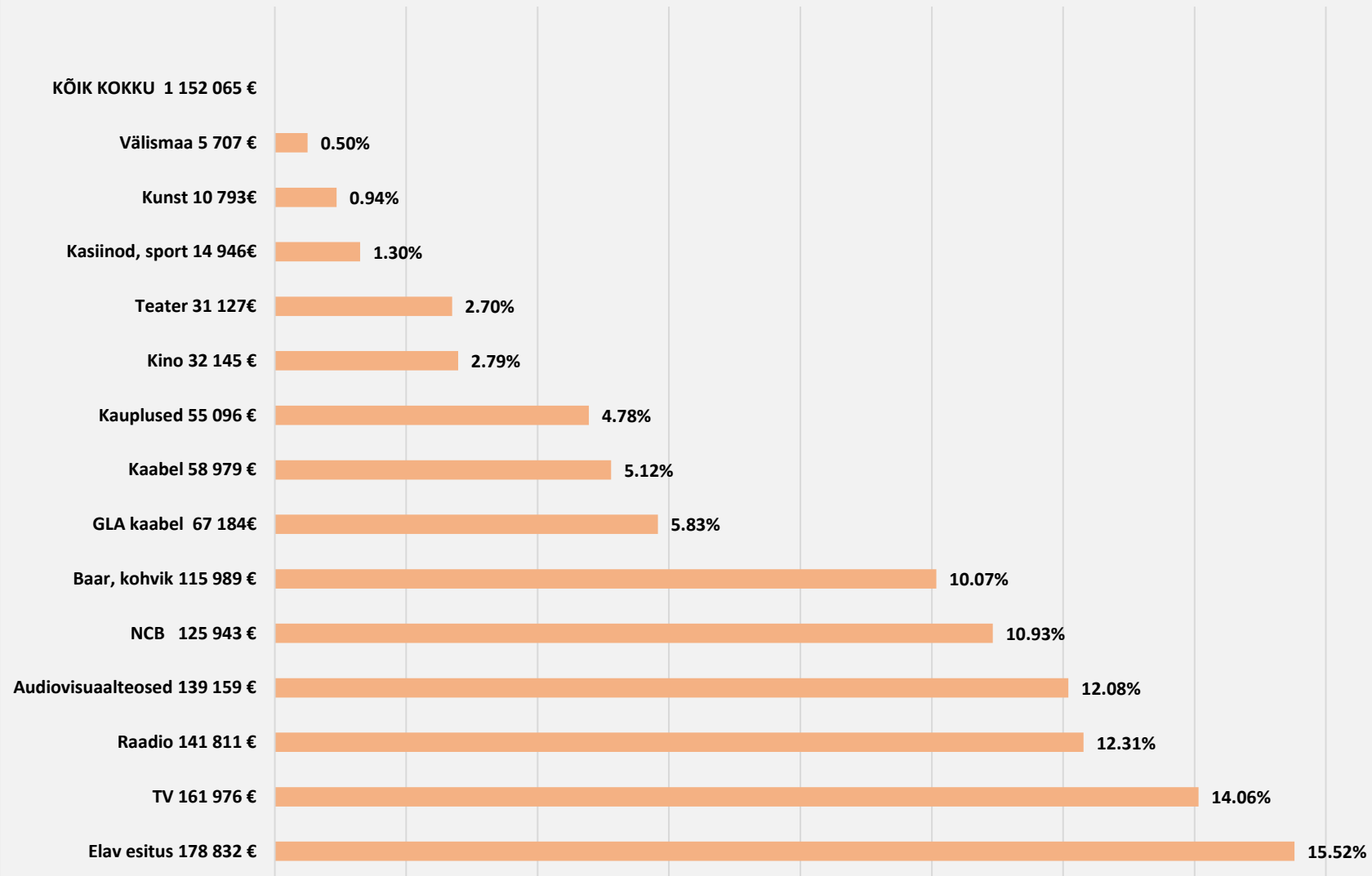


VÄLISMAALT LAEKUNUD AUTORITASUD



VÄLISÜHINGUTELT LAEKUNUD HONORAR			
Summa		Maa	%
44		Armeenia	0.02
81		Hong Kong	0.03
146		Horvaatia	0.06
167		Lõuna Korea	0.06
170		Serbia	0.07
370		Valgevene	0.14
375		Sloveenia	0.14
434		Slovakkia	0.17
548		LAV	0.21
558		Ukraina	0.21
579		Iirimaa	0.22
592		Venemaa	0.23
739		Tsehhi	0.28
1 017		Iisrael	0.39
1 162		Itaalia	0.45
1 732		Kanada	0.66
2 064		Rumeenia	0.79
2 119		Norra	0.81
2 872		Belgia	1.10
2 974		Poola	1.14
3 799		Portugal	1.46
4 028		Austaalia	1.54
4 224		Austria	1.62
4728		Hispaania	1.81
4 750		Ungari	1.82
4 874		Sveits	1.87
5 099		Holland	1.96
8 745		Läti	3.35
9 088		Jaapan	3.48
10 234		Leedu	3.92
11 164		Inglismaa	4.28
16 437		Prantsusmaa	6.30
26 253		Rootsi	10.07
27 076		Saksamaa	10.38
30 505		USA	11.70
30 641		Taani	11.75
40 385		Soome	15.49
260 772			100

VAHENDUSTASUD



2) Kulud

2018.A. KULUD	Euro	Euro	%				
				sh külaliste vastuvõtt		3 398	
				sh Balti suveseminar		4 430	
TÖÖTASU	507 119		54.30	sh üldkoosolek		607	
SOTSIAALMAKSUD	169 696		18.17	PR KULU	8 325		0.89
sh sotsiaalmaks		165 647		KANTSELEIKULU JA AUDIT	19 554		2.09
sh töötusmaks		4 049		sh kantseleikulud		5 669	
MUUD MAKSUD	3 141		0.34	sh ajakirjanduse tellimus		1 177	
sh sotsmaks erisoodustus		1 666		sh auditeerimine		12 708	
sh tulumaks erisoodustus		1 010		KINDLUSTUS	3 746		0.40
sh käibemaks erisoodustus		0		MAJANDUS-JA MUUD KULUD	9 200		0.99
sh maamaks		465		sh veekulu		489	
KÜTE	2 321		0.25	sh IPI teenus SUIISA-le		5 100	
ELEKTER	3 063		0.33	sh majanduskulud		3 038	
VALVE	1 016		0.11	sh muud kulud		47	
TELEFON, SIDE	4 616		0.49	sh Kontrollreidid		526	
TRANSPORT	12 918		1.38	CISACI JA MUUD LIIKMEMAKSUD	15 294		1.64
sh kütus		8 179		sh EAKO liikmemaks		4 035	
sh hooldused ja remont		2 447		sh CISAC, GESAC liikmemaks		11 171	
sh parkla		372		sh muud liikmemaksud		88	
sh Isikliku sõiduauto kasutus		1 920		KOOLITUS	423		0.05
KULUM	26 264		2.81	EBATÕENÄOLISED ARVED	3 061		0.33
KOMANDEERINGUD	20 430		2.19	EAÜ JUUBELI CD	911		0.10
KOHTUKULU	37 510		4.02	PÄRNU PUHKEMAJA KULUD	7 614		0.82
TARKVARA HOOLDUS	63 996		6.85	TÖÖTAJATE TERVISE EDENDAMINE	3 116		0.33
POST	1 240		0.13	KOKKU	933 836		100.00
PANGAKULU	827		0.09				
ESINDUSKULU	8 435		0.90				

3) Autoritasude väljamaksmine

Eesti muusikaautoritele makstakse autoritasusid välja igakuiselt alates netosummast 50. Kvartaalselt makstakse välja autoritasud, mille netosumma on 30 eurot.

Eesti kunstiautoritele makstakse autoritasusid välja 1-2 korda aastas.

Eesti audiovisuaalautoritele makstakse autoritasusid välja 1 kord aastas.

Välisautoreid esindavatele välisühingutele makstakse autoritasusid välja vähemalt 1 kord aastas.

2018.A. AUTORITASUDE VÄLJAMAKSED			
VÄLISÜHINGUTELE MAKSTUD TASUD			
Raadio	688 197	18.05	12.36
TV	870 118	22.82	15.63
Avalik esitus	772 327	20.26	13.87
Ööklubid	48 532	1.27	0.87
Kino	169 591	4.45	3.05
Suurvorm	7 525	0.20	0.14
Mehaaniline muusika	172 019	4.51	3.09
GLA	466 241	12.23	8.38
Kaabel	370 375	9.71	6.65
Kunst	17 410	0.46	0.31
Audiovisuaal	230 421	6.04	4.14
KOKKU	3 812 756	100	68.49
EESTI AUTORITELE MAKSTUD TASUD			
Muusika	1 482 697	84.52	26.63
Kunst	52 732	3.01	0.95
Audiovisuaal	218 795	12.47	3.93
KOKKU	1 754 224	100	31.51
KÕIK KOKKU	5 566 980		100

6. Eriaruanne sotsiaal-, kultuuri- ja haridusteenuste osutamise eesmärgil majandusaasta jooksul mahaarvatud summade kohta

2018.A. RESERVID					
	saldo 1.01.2018	sisse	välja	üंबरjaotus	saldo 31.12.2018
KULUTUSTE FOND	249 688	97 200	-97 489	47 801	297 200
ARENDUSFOND	483 464		-372 680	200 424	311 208
SOTS.-KULT.FOND	258 533	211 660	-196 672	291 221	564 742
HONORARI RISKIRESERV	130 000	20 000			150 000
PÕHIVARA RISKIRESERV	60 000				60 000
	1 181 685	328 860	-666 841	539 446	1 383 150

2018.A. RESERVEIDE MOODUSTAMINE	
RESERVEIDE JÄÄK	726 504
VAHENDUSTASU	1 152 065
RENDITULU	18 085
FIN.TULU	28 302
MUU TULU	9 182
2013-2014 JAGAMATA AUTORITASUD	410 680
KOKKU	2 344 818
EAÜ KULUD	-933 836
MUUD KOHUSTUSED	-27 832
	1 383 150
KULUTUSTE FOND	297 200
ARENDUSFOND	311 208
SOTS.-KULT.FOND	564 742
HONORARI RISKIRESERV	150 000
PÕHIVARA RISKIRESERV	60 000
	1 383 150

2018. aastal kanti reservidesse 2017. aasta reserveide jäägi, kasutamata vahendustasude, finantstulude, renditulude ja väljaselgitamata autoritasude arvelt 1 383 150 eurot. Sellega suurenes sotsiaal-kultuurilises fondis olev summa 564 742 euroni, kulutuste fond 297 200 euroni, arendusfond 311 208 euroni, honorari riskireserv 150 000 euroni ja põhivara riskireserv 60 000 euroni.

Arendusfondist toetati rahaliselt erinevaid Eesti muusikaelu jaoks olulisi projekte. Nimelt laekus EAÜ-le 1. veebruariks 2019. a. 130 Eesti sisese projektiga seotud toetusetaotlust ja 40 ekspordiprojektiga seotud rahataotlust. Eesti siseste projektidega seotud taotlused vaatas läbi EAÜ juhatus ja otsustas 61-le taotlejale anda rahalist toetust kokku summas 174 975 eurot. Suurematest toetusesaajatest võiks mainida järgmisi: Eesti Heliloojate Liit, Eesti Fonogrammitootjate Ühing, Festival Afekt, Lootsi Koda, Eesti Muusikanõukogu. Täpsemat

informatsiooni Eesti siseste projektide kohta, mida EAÜ juhatus 2019 aastal otsustas rahaliselt toetada, saab EAÜ kodulehelt:

https://www.eau.org/wp-content/uploads/2014/02/EAÜ_poolt_2019_eraldatud_toetused-1.pdf
75 000 eurot eraldas EAÜ juhatus ekspordiprojektide rahaliseks toetamiseks. Nagu eelpool mainitud, esitati 01. veebruariks 2019 EAÜ-le 40 ekspordiprojekti rahataotlust. Neid taotlusi vaatas läbi spetsiaalne 5-liikmeline komisjon (Heidi Kiisa, Timo Steiner, Peedu Kass, Priit Pajusaar ja Mikk Targo), milline otsustas, et EAÜ toetust väärivad 33 ekspordiprojekti. Täpsemat informatsiooni eksporditoetuste programmist 2019 aastal rahalist toetust saanud projektide kohta saab EAÜ kodulehelt:

<https://www.eau.org/wp-content/uploads/2014/02/Muusika-ekspordi-toetuse-taotlused-2019-I-pool.pdf>.

Nagu juba igal aastal traditsiooniks kujunenud, rahastati EAÜ poolt ka Eesti Teatriliidu poolt väljaantavat parima teatrilavastuse muusikalise kujunduse ja originaalmuusika aastapreemiat ning taas toetati rahalise preemiaga ka “Eesti Laulu” võitnud laulu autoreid.

Kulutuste fondist makstakse EAÜ juhatus- ja revisjonikomisjoni liikmetele tasu nende poolt juhatuse töös osalemise eest 2019 aastal 55 905 eurot ja ühekordset preemiat EAÜ büroo töötajatele summas 41 295 eurot 2018. aastal saavutatud heade tulemuste eest. Võrdluseks võib öelda, et 2018. aastal oli samast fondist EAÜ juhatus- ja revisjonikomisjoni liikmetele makstava tasu suurus 60 588 eurot ja EAÜ büroo töötajatele makstava ühekordse preemia suurus oli 39 100 eurot.

Sotsiaal-kultuurilisse fondi laekus aruandeperioodil 211 660 eurot, mis on kinnipeetud välisühingutele tehtud väljamaksetelt. Nimelt on EAÜ-l mõningate välisühingutega sõlmitud lepingute alusel õigus maha arvata teatud protsendi oma liikmete sotsiaal-kultuuriliseks toetamiseks. Fondist makstakse 2019. aastal välja 66 250 eurot ühekordset rahalist toetust vähemalt 65-aastastele EAÜ liikmeks olevatele muusikaautoritele. Kriteeriumiks on, et vastav autor peab olema EAÜ liige mitte vähem kui 5 aastat, talle peab olema laekunud autoritasusid ja tema teosed peavad olema registreeritud ning ta peab olema saanud 65-aastaseks 2019. aasta alguseks. Võrdluseks võib öelda, et 2018. aastal maksti eakatele autoritele toetust 49 000 eurot.

Samuti makstakse 2019. aastal sotsiaal-kultuurilisest fondist ühekordset lisahonorari 669-le muusikaautoritele, kellele on aruandeperioodil laekunud vähemalt 200 eurot, kogusummas 438 493 eurot. Võrdluseks võib välja tuua, et 2018. aastal maksti EAÜ poolt lisahonorari 565-le muusikaautorile kogusummas 147 672 eurot.